

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2008

Utgiven i Helsingfors den 30 december 2008

Nr 951—955

INNEHÅLL

Nr		Sidan
951	Lag om Centret för internationell mobilitet och internationellt samarbete CIMO	2941
952	Statsrådets förordning om ändring av 6 § i statsrådets förordning om undervisningsministeriet .	2943
953	Undervisningsministeriets förordning om den examenstruktur som avses i lagen om yrkesinriktad vuxenutbildning	2944
954	Undervisningsministeriets förordning om ändring av förordningen om grunderna för antagning av studerande inom utbildning för yrkesinriktade grundexamina	2956
955	Undervisningsministeriets förordning om ändring av bilagan till undervisningsministeriets förordning om yrkesinriktade grundexamina	2958

Nr 951

L a g

om Centret för internationell mobilitet och internationellt samarbete CIMO

Given i Helsingfors den 19 december 2008

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

Ansvarsområde

För främjande av internationell mobilitet och internationellt samarbete inom undervisningen, forskningen, arbetslivet, kulturen och ungdomsarbetet finns Centret för internationell mobilitet och internationellt samarbete *CIMO*, nedan *CIMO*, som lyder under undervisningsministeriet.

2 §

Uppgifter

CIMO ska

- 1) främja internationaliseringen inom sitt ansvarsområde,
- 2) utarbeta och genomföra program och avtal inom sitt ansvarsområde,

3) bevilja stipendier och bidrag för att främja internationaliseringen och övervaka användningen av stipendierna och bidragen,

4) informera och ge råd och handledning inom sitt ansvarsområde,

5) verka i samarbete med sådana nationella och internationella myndigheter, läroanstalter och högskolor, organisationer och andra samfund som sköter och finansierar verksamhet som anknyter till *CIMO*s uppgifter,

6) utföra andra uppgifter som undervisningsministeriet förelagt *CIMO* eller som det föreskrivs eller bestäms att *CIMO* ska utföra.

3 §

Direktör och arbetsordning

CIMO leds av en direktör. Bestämmelser om *CIMO*s organisation och verksamhetsenheter finns i arbetsordningen, som fastställs av direktören.

RP 179/2008
KuUB 8/2008
RSv 159/2008

153—2008

4 §

Beslutanderätt

Direktören avgör de ärenden som ankommer på CIMO, om det inte föreskrivits eller i arbetsordningen bestämts att någon annan tjänsteman vid CIMO ska avgöra dem. Direktören kan avgöra ett ärende som enligt arbetsordningen kan uppdras åt en annan tjänsteman att avgöra.

5 §

Delegation

CIMO har en delegation som stöder den strategiska planeringen och som behandlar CIMOs verksamhet och verksamhetens utveckling.

6 §

Avgifter

CIMO får ta ut avgifter för sina prestationer. Bestämmelser om avgifternas storlek utfärdas genom förordning av undervisningsministeriet med iakttagande av lagen om grunderna för avgifter till staten (150/1992).

Helsingfors den 19 december 2008

7 §

Understöd och donationer

CIMO får ta emot understöd och donationer för syften som främjar dess uppgifter.

8 §

Bemyndigande att utfärda förordning

Genom förordning av statsrådet utfärdas bestämmelser om

- 1) direktörens uppgifter och behörighetsvillkor,
- 2) utnämning och anställning av personal och om beviljande av tjänstledighet,
- 3) delegationens uppgifter och sammansättning och om tillsättande av delegationen.

9 §

Ikraftträdande

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2009. Genom denna lag upphävs lagen av den 1 februari 1991 om centret för internationellt personutbyte (238/1991).

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Republikens President

TARJA HALONEN

Kultur- och idrottsminister *Stefan Wallin*

Nr 952

Statsrådets förordning**om ändring av 6 § i statsrådets förordning om undervisningsministeriet**

Given i Helsingfors den 18 december 2008

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning av undervisningsministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 22 maj 2003 om undervisningsministeriet (379/2003) 6 § 1 mom. 5 punkten, sådant det lyder i förordning 1437/2007, som följer:

6 §

Behörighetsvillkor

Behörighetsvillkor är utöver vad som bestäms i 43 § reglementet för statsrådet

5) för regeringsråden, lagstiftningsråden, upphovsrättsråden, regeringssekreterarna och juristerna juris kandidatexamen samt förtrogenhet med tjänstens uppgiftsområde, om

inte bestämmelserna i 2 eller 3 punkten skall tillämpas på dem på grund av deras uppgift eller ställning,

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2009.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 18 december 2008

Undervisningsminister *Sari Sarkomaa*

Kanslichef Harri Skog

Nr 953

**Undervisningsministeriets förordning
om den examenstruktur som avses i lagen om yrkesinriktad vuxenutbildning**

Given i Helsingfors den 12 december 2008

I enlighet med undervisningsministeriets beslut föreskrivs med stöd av 13 § 1 mom. i lagen av den 21 augusti 1998 om yrkesinriktad vuxenutbildning (631/1998):

1 §

De yrkesexamina och specialyrkesexamina som avses i 13 § 1 mom. i lagen om yrkesinriktad vuxenutbildning (631/1998) och som kan avläggas som fristående examina uppräknas i bilagan till denna förordning.

2 §

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2009.

Genom denna förordning upphävs undervisningsministeriets förordning av den 18 december 2007 om den examenstruktur som avses i lagen om yrkesinriktad vuxenutbildning (3/2008).

Helsingfors den 12 december 2008

Undervisningsminister *Sari Sarkomaa*

Undervisningsråd Merja Leinonen

**EXAMINA ENLIGT 13 § 1 MOM. I LAGEN OM YRKESINRIKTAD
VUXENUTBILDNING****DET HUMANISTISKA OCH PEDAGOGISKA OMRÅDET****FRITIDSVERKSAMHET OCH UNGDOMSARBETE**

Yrkesexamen Yrkesexamen för specialhandledare av barn och ungdom

SPRÅKVETENSKAPER

Yrkesexamen Yrkesexamen för kontakttolk

ÖVRIG UTBILDNING INOM DET HUMANISTISKA OCH PEDAGOGISKA OMRÅDET

Yrkesexamen Yrkesexamen för kyrkvaktmästare

KULTUR**HANTVERK OCH KONSTINDUSTRI**

Yrkesexamen Yrkesexamen för vapensmedsgesäll
Yrkesexamen för silversmed
Yrkesexamen för gravör
Yrkesexamen för keramikgesäll
Yrkesexamen för stenhuggargesäll
Yrkesexamen för förgyllare
Yrkesexamen för guldsmed
Yrkesexamen för hantverkare
Yrkesexamen för glasblåsargesäll
Yrkesexamen inom naturvetenskaplig konservering
Yrkesexamen för målare
(gemensam med process-, kemi- och materialteknik)
Yrkesexamen för modellbyggargesäll
Yrkesexamen inom snickeribranschen
(gemensam med process-, kemi- och materialteknik)
Yrkesexamen för restaureringsgesäll
Yrkesexamen för instruktör i romkultur
Yrkesexamen för sameslöjdsgesäll
Yrkesexamen för smedsgesäll
Yrkesexamen inom inredningsbranschen
(gemensam med övrig utbildning inom teknik och kommunikation)
Yrkesexamen för instrumentbyggargesäll

	Yrkesexamen inom textilbranschen (gemensam med textil- och beklädnadsteknik)
	Yrkesexamen inom beklädnadsbranschen (gemensam med textil- och beklädnadsteknik)
	Yrkesexamen för båtbyggare (gemensam med process-, kemi- och materialteknik)
	Yrkesexamen för tapetserare
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för vapensmedsmästare Specialyrkesexamen för silversmedsmästare Specialyrkesexamen för gravörmästare Specialyrkesexamen för keramikmästare Specialyrkesexamen för stenhuggarmästare Specialyrkesexamen för förgyllare Specialyrkesexamen för guldsmedsmästare Specialyrkesexamen för handverkarmästare Specialyrkesexamen för glasblåsmästare Specialyrkesexamen för målarnästare (gemensam med process-, kemi- och materialteknik) Specialyrkesexamen för modellbyggarmästare Specialyrkesexamen inom snickeribranschen (gemensam med process-, kemi- och materialteknik) Specialyrkesexamen för restaureringsmästare Specialyrkesexamen för instruktör i romkultur Specialyrkesexamen för sameslöjdsmästare Specialyrkesexamen för smedsmästare Specialyrkesexamen inom inredningsbranschen (gemensam med övrig utbildning inom teknik och kommunikation) Specialyrkesexamen för instrumentbyggarmästare Specialyrkesexamen inom textilbranschen (gemensam med textil- och beklädnadsteknik) Specialyrkesexamen inom beklädnadsbranschen (gemensam med textil- och beklädnadsteknik) Specialyrkesexamen för båtmästare (gemensam med process-, kemi- och materialteknik) Specialyrkesexamen för tapetserarmästare

MEDIEKULTUR TOR OCH INFORMATIONSVETENSKAPER

Yrkesexamen	Yrkesexamen i audiovisuell kommunikation Yrkesexamen i informations- och bibliotekstjänst Yrkesexamen för fotograf
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen i audiovisuell kommunikation Specialyrkesexamen för fotograf

TEATER OCH DANS

Yrkesexamen	Yrkesexamen inom teaterbranschen
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen inom teaterbranschen

MUSIK

Yrkesexamen

Yrkesexamen för producent inom rytmisk musik

DET SAMHÄLLSVETENSKAPLIGA, FÖRETAGSEKONOMISKA OCH ADMINISTRATIVA OMRÅDET**FÖRETAGSEKONOMI OCH HANDEL**

Yrkesexamen

Yrkesexamen för dokumentadministration och arkivväsen
 Yrkesexamen inom fastighetsförvaltning
 Yrkesexamen inom fastighetsförmedling
 Yrkesexamen inom marknadsföringskommunikation
 Yrkesexamen i försäljning
 Yrkesexamen inom finansierings- och försäkringsbranschen
 Yrkesexamen för sekreterare
 Yrkesexamen i ekonomiförvaltning
 Yrkesexamen inom tullbranschen
 Yrkesexamen inom utrikeshandeln
 Yrkesexamen inom informationsförmedling och logistiska tjänster
 Yrkesexamen för expeditivsvakt
 Yrkesexamen för företagare

Specialyrkesexamen

Specialyrkesexamen i ledarskap
 Specialyrkesexamen för föreståndare inom handeln
 Specialyrkesexamen inom marknadsföringskommunikation
 Specialyrkesexamen i ekonomiförvaltning
 Specialyrkesexamen inom utrikeshandeln
 Specialyrkesexamen för informationsförmedling och logistiska tjänster
 Specialyrkesexamen i företagsledning
 Specialyrkesexamen för företagsrådgivare

DET NATURVETENSKAPLIGA OMRÅDET**DATABEHANDLING**

Yrkesexamen

Yrkesexamen i databehandling

Specialyrkesexamen

Specialyrkesexamen i databehandling

TEKNIK OCH KOMMUNIKATION**ARKITEKTUR OCH BYGGNAD**

Yrkesexamen	Yrkesexamen för yrkesdykare (en del av examen utgörs av examen för lättdykare) Yrkesexamen för ventilationsmontör Yrkesexamen för rengörare av ventilationssystem Yrkesexamen för fjärrvärmemontör Yrkesexamen för fastighetsskötare Yrkesexamen för kylmontör Yrkesexamen för golvläggare Yrkesexamen för värmeanläggningsinstallatör Yrkesexamen inom markanläggningsbranschen Yrkesexamen för rörmontör Yrkesexamen i byggproduktion Yrkesexamen inom branschen för byggnadsprodukter Yrkesexamen i husbyggnad Yrkesexamen för teknisk isolerare Yrkesexamen för planeringsassistent Yrkesexamen för rörmontör inom industrin Yrkesexamen inom vattenförsörjning
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för ventilationsmontör Specialyrkesexamen för fjärrvärmeövermontör Specialyrkesexamen för fastighetsskötare Specialyrkesexamen för kylmästare Specialyrkesexamen för golvmästare Specialyrkesexamen inom markanläggningsbranschen Specialyrkesexamen för rörmontör Specialyrkesexamen för arbetsplatschef inom byggnadsbranschen Specialyrkesexamen i husbyggnad

MASKIN-, METALL- OM ENERGIBRANSCHEN

Yrkesexamen	Yrkesexamen för hissmontör Yrkesexamen för svetsare Yrkesexamen inom gruvbranschen Yrkesexamen för maskinmontör Yrkesexamen för verkstadsmekaniker Yrkesexamen för skeppsbyggare/fartygsbyggare Yrkesexamen i plåtteknik Yrkesexamen i metallförädling Yrkesexamen för byggnadsplåtslagare Yrkesexamen för verktygstillverkare Yrkesexamen för avgjutare Yrkesexamen för framställare av gjutmodeller
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för svetsarmästare Specialyrkesexamen för maskinmontörmästare

Specialyrkesexamen för verkstadsmästare
 Specialyrkesexamen för plåtarbetsmästare
 Specialyrkesexamen för byggnadsplåtlagarmästare
 Specialyrkesexamen för verktygsmästare
 Specialyrkesexamen för avgjutarmästare
 Specialyrkesexamen för gjutmodellmästare

EL- OCH AUTOMATIONSTEKNIK

Yrkesexamen	Yrkesexamen för automationsmontör Yrkesexamen för elektronikmontör Yrkesexamen inom elektronik- och elindustrin Yrkesexamen för installatör av säkerhetsanordningar i spårbunden trafik Yrkesexamen för installatör av hushållsmaskiner Yrkesexamen för elmontör Yrkesexamen för elverksmontör Yrkesexamen för operatör vid kraftverk
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för automationsövermontör Specialyrkesexamen för elektronikövermontör Specialyrkesexamen för elverksövermontör Specialyrkesexamen för elövermontör

INFORMATION- OCH KOMMUNIKATIONSTEKNIK

Yrkesexamen	Yrkesexamen för datormontör Yrkesexamen för datakommunikationsmontör
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för datorövermontör Specialyrkesexamen för övermontör inom datakommunikation

GRAFISK TEKNIK OCH MEDIETEKNIK

Yrkesexamen	Yrkesexamen för digital tryckare Yrkesexamen för efterbearbetare inom tryckmedia Yrkesexamen för bokbindare Yrkesexamen för tryckare Yrkesexamen för grafiker, tryckmedia
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för faktor Specialyrkesexamen för bokbindarmästare Specialyrkesexamen för maskinbokbindarmästare Specialyrkesexamen för tryckarmästare Specialyrkesexamen för rotationsmästare Specialyrkesexamen för ombrytningsmästare

LIVSMEDELSBRANSCHEN OCH BIOTEKNIK

Yrkesexamen	Yrkesexamen för livsmedelsförädlare Yrkesexamen inom livsmedelsindustrin
-------------	---

Yrkesexamen för konditor
 Yrkesexamen inom bageriindustrin
 Yrkesexamen för bagare
 Yrkesexamen för köttförädlare
 Yrkesexamen inom köttindustrin
 Yrkesexamen för mjölkförädlare
 Yrkesexamen inom mejeriindustrin

Specialyrkesexamen

Specialyrkesexamen i livsmedelsteknik
 Specialyrkesexamen för konditormästare
 Specialyrkesexamen för bagarmästare

PROCESS-, KEMI - OCH MATERIALTEKNIK

Yrkesexamen

Yrkesexamen inom kemisk industri
 Yrkesexamen för korrosionsskyddsmålare
 Yrkesexamen för målare
 (gemensam med hantverk och konstindustri)
 Yrkesexamen inom gummibranschen
 Yrkesexamen i glaskeramik
 Yrkesexamen inom skivbranschen
 Yrkesexamen för plastmekaniker
 Yrkesexamen inom pappersindustrin
 Yrkesexamen inom snickeribranschen
 (gemensam med hantverk och konstindustri)
 Yrkesexamen inom sågbranschen
 Yrkesexamen för industriytbehandlare
 Yrkesexamen för båtbyggare
 (gemensam med hantverk och konstindustri)

Specialyrkesexamen

Specialyrkesexamen inom kemisk industri
 Specialyrkesexamen för skivmästare
 Specialyrkesexamen för målarvärdmästare
 (gemensam med hantverk och konstindustri)
 Specialyrkesexamen i plastteknik
 Specialyrkesexamen inom pappersindustrin
 Specialyrkesexamen för ytbehandlingsmästare
 Specialyrkesexamen inom snickeribranschen
 (gemensam med hantverk och konstindustri)
 Specialyrkesexamen för sågmästare
 Specialyrkesexamen för båtmästare
 (gemensam med hantverk och konstindustri)

TEXTIL- OCH BEKLÄDNADSTEKNIK

Yrkesexamen

Yrkesexamen inom skobranschen
 Yrkesexamen inom väsk- och läderbranschen
 Yrkesexamen för läderberedare
 Yrkesexamen inom textilbranschen
 (gemensam med hantverk och konstindustri)
 Yrkesexamen för körsnär

	Yrkesexamen inom beklädnadsbranschen (gemensam med hantverk och konstindustri)
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen inom skobranschen Specialyrkesexamen för väsk- och lädermästare Specialyrkesexamen för läderberedarmästare Specialyrkesexamen inom textilbranschen (gemensam med hantverk och konstindustri) Specialyrkesexamen för körsnärsmästare Specialyrkesexamen inom beklädnadsbranschen (gemensam med hantverk och konstindustri)

FORDONS- OCH TRANSPORTTEKNIK

Yrkesexamen	Yrkesexamen för fordonskranförare Yrkesexamen för karosseri- och bilplåtsmekaniker Yrkesexamen för billackerare Yrkesexamen för bilförsäljare Yrkesexamen för bilelmekaniker Yrkesexamen för personbilsmekaniker Yrkesexamen inom lasthantering Yrkesexamen för flygfältsservice Yrkesexamen för busschaufför Yrkesexamen för skogsmaskinsmontör Yrkesexamen i biltransport av trävaror Yrkesexamen för småmaskinsinstallatör Yrkesexamen för tungmaterielsmekaniker Yrkesexamen för reservdelsförsäljare Yrkesexamen inom lagerbranschen Yrkesexamen för kombinationsfordonsförare
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för försäljare inom bilbranschen Specialyrkesexamen för arbetsledning inom bilbranschen Specialyrkesexamen för karosseri- och bilplåtsmästare Specialyrkesexamen för billackerarmästare Specialyrkesexamen för bilmekaniker Specialyrkesexamen inom lasthantering Specialyrkesexamen för trafikförman Specialyrkesexamen inom lagerbranschen

ÖVRIG UTBILDNING INOM TEKNIK OCH KOMMUNIKATION

Yrkesexamen	Yrkesexamen för stenarbetare Yrkesexamen inom underhåll (gemensam för olika industribranschen) Yrkesexamen för låssmed Yrkesexamen för sotare Yrkesexamen i underhåll av järnvägsmateriel Yrkesexamen inom inredningsbranschen (gemensam med hantverk och konstindustri)
-------------	---

	Yrkesexamen för väktare Yrkesexamen i miljövard
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen inom underhåll Specialyrkesexamen för låssmedsmästare Specialyrkesexamen för sotarmästare Specialyrkesexamen inom inredningsbranschen (gemensam med hantverk och konstindustri) Specialyrkesexamen i teknik Specialyrkesexamen för produktutvecklare Specialyrkesexamen för säkerhetsvakt Specialyrkesexamen inom miljöområdet

NATURBRUK OCH MILJÖOMRÅDET

LANTBRUK

Yrkesexamen	Yrkesexamen för hästtränare Yrkesexamen för kreaturskötsel Yrkesexamen för hovslagare Yrkesexamen i naturenlig produktion Yrkesexamen för lantbruksmaskinmontör Yrkesexamen för biodlare Yrkesexamen för ridlärare Yrkesexamen för seminolog Yrkesexamen för odlare
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen i vattenhushållning på landsbygden Specialyrkesexamen för ridlärare Specialyrkesexamen för stallmästare Specialyrkesexamen för farmarmästare

TRÄDGÅRDSSKÖTSEL

Yrkesexamen	Yrkesexamen för arborist Yrkesexamen för florist Yrkesexamen för parkträdgårdsmästare Yrkesexamen inom vinproduktion Yrkesexamen för odlingsträdgårdsmästare
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för floristmästare Specialyrkesexamen för parkmästare Specialyrkesexamen för plantskolemästare

FISKERI

Yrkesexamen	Yrkesexamen för fiskförädlare Yrkesexamen för fiskodlare Yrkesexamen för fiskeguide
-------------	---

SKOGSBRUK

Yrkesexamen	Yrkesexamen inom bioenergibranschen Yrkesexamen för skogsmaskinsförare Yrkesexamen för företagare inom skogsbruk (en del av examen utgörs av yrkesexamen för företagare)
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för skogsmaskinsförare Specialyrkesexamen för skogsmästare

NATUR- OCH MILJÖOMRÅDET

Yrkesexamen	Yrkesexamen för vildmarks- och naturguide Yrkesexamen inom branschen för naturprodukter Yrkesexamen inom renhushållning
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för produktkontrollör inom naturbruk Specialyrkesexamen för kartläggare av naturen Specialyrkesexamen för viltmästare

ÖVRIG UTBILDNING INOM NATURBRUK OCH MILJÖOMRÅDET

Yrkesexamen	Yrkesexamen för djurskötare Yrkesexamen för skötare av golfbana
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för golfbanemästare Specialyrkesexamen för skötare av försöksdjur Specialyrkesexamen för utvecklare av landsbygden

SOCIAL-, HÄLSO- OCH IDROTTSOMRÅDET**SOCIALOMRÅDET**

Yrkesexamen	Yrkesexamen för ledare i morgon- och eftermiddagsverksamhet för skolelever Yrkesexamen för skolgångsbiträde Yrkesexamen för familjedagvårdare
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för skolgångsbiträde

HÄLSOOMRÅDET

Yrkesexamen	Yrkesexamen i fotvård Yrkesexamen för obduktionspreparator
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för gipsningsmästare Specialyrkesexamen i psykiatrisk vård

SOCIAL- OCH HÄLSOOMRÅDET (GEMENSAMMA PROGRAM)

Yrkesexamen	Yrkesexamen inom handikappområdet Yrkesexamen i arbete bland missbrukare
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen inom handikappområdet Specialyrkesexamen för tolk för talhandikappade Specialyrkesexamen i äldreomsorg

REHABILITERING OCH IDROTT

Yrkesexamen	Yrkesexamen för massör Yrkesexamen i idrott Yrkesexamen för idrottsanläggningsföreståndare Yrkesexamen för tränare
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för massör Specialyrkesexamen för idrottsanläggningsmästare Specialyrkesexamen för tränare

TEKNISK HÄLSOSERVICE

Yrkesexamen	Yrkesexamen för optisk slipare Yrkesexamen för instrumentskötare
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för instrumentskötare

SKÖNHETSOMRÅDET

Yrkesexamen	Yrkesexamen inom hårbranschen
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen inom hårbranschen Specialyrkesexamen för kosmetolog

TURISM-, KOSTHÅLLS- OCH EKONOMIBRANSCHEN**TURISM**

Yrkesexamen	Yrkesexamen i landsbygdsturism Yrkesexamen i programtjänster för turister Yrkesexamen för guide Yrkesexamen inom resebyråbranschen
-------------	---

INKVARTERINGS- OCH KOSTHÅLLSBRANSCHEN

Yrkesexamen	Yrkesexamen för hotellreceptionist Yrkesexamen för restaurangkock Yrkesexamen för kock i storhushåll Yrkesexamen för servitör
-------------	--

Specialyrkesexamen

Specialyrkesexamen för barmästare
Specialyrkesexamen för dietkock
Specialyrkesexamen för föreståndare inom hotell-,
restaurang- och storhushållsbranschen
Specialyrkesexamen för matmästare

HUSLIG EKONOMI OCH KONSUMENTSERVICE

Yrkesexamen

Yrkesexamen inom hushållsservice

RENGÖRINGSSERVICE

Yrkesexamen

Yrkesexamen för anstaltsvårdare
Yrkesexamen i textilvård

Specialyrkesexamen

Specialyrkesexamen för tvätteriteknik
Specialyrkesexamen för städtekniker
Specialyrkesexamen för ledare av städningsarbete

Nr 954

Undervisningsministeriets förordning

om ändring av förordningen om grunderna för antagning av studerande inom utbildning för yrkesinriktade grundexamina

Given i Helsingfors den 15 december 2008

I enlighet med undervisningsministeriets beslut
ändras i förordningen om grunderna för antagning av studerande inom utbildning för yrkesinriktade grundexamina av den 26 februari 2002 (167/2002) 3 § 2 mom. som följer:

3 §

Antagningsenheter

Utan hinder av vad som bestäms i 1 mom. kan de studerande i fråga om följande yrkesinriktade grundexamina antas till ett bestämt utbildningsprogram:

1) Grundexamen inom hantverk och konstindustri: up för produktplanering och -tillverkning samt up för miljöplanering och -byggande,

2) Grundexamen i visuell framställning: up för grafisk planering up för bild- och mediekonst samt up för fotografering,

3) Grundexamen i musik: up för musik, up för musikteknologi samt up för pianostämning.

4) Grundexamen inom företagsekonomi: up för informations- och bibliotekstjänst,

5) Grundexamen inom textil och beklädnadsbranschen: up för beklädnad, up för textilt teknik, up för textiltvård och up för skibranschen,

6) Grundexamen i grafisk kommunikation: up för layout och up för tryckeriteknik,

7) Grundexamen i logistik: up för transportservice,

8) Grundexamen inom byggnadsbranschen: up för schaktningsmaskintransport och up för stenbranschen,

9) Grundexamen inom livsmedelsbranschen: up för mejeribranschen.

10) Grundexamen i sjöfart: up för eldrift,

11) Grundexamen inom lantbruksbranschen: up för djurskötsel, up för pälsdjursuppfödning,

12) Grundexamen i trädgårdsskötsel: up för grönsektorn,

13) Grundexamen inom skogsbranschen: up för körning av skogsmaskiner och up för montering av skogsmaskiner,

14) Grundexamen inom social- och hälsovårdsbranschen: up för akutvård,

15) grundexamen i turism: up för turism-service samt up för försäljning av turismservice och informationstjänst.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2009.

Antagningsgrunderna enligt förordningen tillämpas första gången vid antagningen av studerande till utbildning som börjar efter juli månad 2009.

I fråga om grundexamen i visuell framställning samt grundexamen i musik träder

förordningen i kraft den 1 januari 2010. I fråga om dessa examina tillämpas antagningsgrunderna enligt förordningen första gången vid antagningen av studerande till utbildning som börjar efter juli månad 2010.

Helsingfors den 15 december 2008

Undervisningsminister *Sari Sarkomaa*

Regeringsråd Kaija Suorsa-Aarnio

Nr 955

Undervisningsministeriets förordning

om ändring av bilagan till undervisningsministeriets förordning om yrkesinriktade grundexamina

Given i Helsingfors den 15 december 2008

I enlighet med undervisningsministeriets beslut
ändras i undervisningsministeriets förordning av den 1 mars 2001 om yrkesinriktade grund-
examina (216/2001) bilagan, sådan den lyder i förordning 469/2008, som följer:

Bilaga

YRKESINRIKTADE GRUNDEXAMINA

Examen	Utbildningsprogram/ kompetensområde	Examensbenämning
--------	--	------------------

DET HUMANISTISKA OCH PEDAGOGISKA OMRÅDET

Grundexamen i teckenspråkshandledning	10101	Teckenspråkshandledare
8619 Up för teckenspråkshandledning		
Grundexamen i barn- och familjearbete	10102	Barnledare
8620 Up för barn- och familjearbete		
Grundexamen i ungdoms- och fritidsinstruktion	10103	Ungdoms- och fritidsinstruktör
8622 Up för ungdoms- och fritidsinstruktion		

KULTUR

Grundexamen inom hantverk och konstindustri	10091	Artesan
8634 Up för produktplanering och -tillverkning		
8613 Up för miljöplanering och -byggande		
Grundexamen i audiovisuell kommunikation	10092	Medieassistent
8614 Up för audiovisuell kommunikation		
Grundexamen i visuell framställning	10117	Bildartesan
8648 Up för grafisk planering		
8649 Up för bild- och mediekonst		
8650 Up för fotografering		

Grundexamen i dans

8616 Up för dans

10093 Dansare

Grundexamen i musik

8617 Up för musik

8651 Up för musikteknologi

8652 Up för pianostämning

10118 Musiker

10098 Musikteknolog

10099 Pianostämmare

Grundexamen inom cirkusbranschen

8629 Up för cirkusbranschen

10123 Cirkusartist

DET SAMHÄLLSVETENSKAPLIGA, FÖRETAGSEKONOMISKA OCH ADMINISTRATIVA OMRÅDET**Grundexamen inom företagsekonomi**

8635 Up för kundbetjäning och försäljning

8636 Up för ekonomi- och kontorsservice

8565 Up för informations- och bibliotekstjänst

10059 Merkonom

DET NATURVETENSKAPLIGA OMRÅDET**Grundexamen i informations- och kommunikationsteknik**

8653 Up för mikrostöd

8654 Up för programmering

10060 Datanom

TEKNIK OCH KOMMUNIKATION**Grundexamen inom textil- och beklädnadsbranschen**

8637 Up för beklädnad

10129 Klädsömmare

10130 Textilsömmare

10011 Modist

10014 Skräddare

8521 Up för textilteknik

10010 Textiltillverkare

8577 Up för textilvård

10071 Textilvårdare

8639 Up för skobranschen

10009 Skomakare

Grundexamen i grafisk kommunikation

8593 Up för layout

8594 Up för tryckeriteknik

10087 Assistent inom grafisk produktion

Grundexamen inom maskin- och metallbranschen

8523	Up för automationsteknik och underhåll	10015	Automationsmontör
		10016	Underhållsmontör
8522	Up för gjutningsteknik	10017	Avgjutare
		10018	Gjutmodelltillverkare
8524	Up för tillverkningsteknik	10019	Finmekaniker
		10020	Maskinmontör
		10021	Verkstadsmekaniker
		10022	Plåtslagare-svetsare
		10023	Verktystillverkare

Grundexamen inom husteknik

8655	Up för rörmontering	10143	Rörmontör
		10144	Värmeelementsmonter
8656	Up för ventilationsmontering	10145	Ventilationsmontör
8657	Up för kylmontering	10146	Kylmontör
8658	Up för isolering och montering av byggnadsplåt	10003	Teknisk isolerare
		10147	Byggnadsplåtslagare

Grundexamen inom fastighetsservice

8501	Up för fastighetsskötsel	10001	Fastighetsskötare
8659	Up för lokalvård	10070	Lokalvårdare

Grundexamen inom bilbranschen

8530	Up för bilplåtslagning	10024	Bilplåtslagare
8529	Up för billackering	10025	Billackerare
8528	Up för bilförsäljning	10026	Bilförsäljare
8531	Up för bilteknik	10027	Fordonsmekaniker
8532	Up för reservdelsförsäljning	10028	Reservdelsförsäljare
8632	Up för reparation av motordrivna småmaskiner	10126	Småmaskinsreparatör

Grundexamen i flygplansmekanik

8525	Up för flygplansmekanik	10029	Flygplansmekaniker
8660	Up för flygteknik	10148	Flygteknikmontör

Grundexamen i flygledning

8623	Up för flygledning	10109	Flygledare
------	--------------------	-------	------------

Grundexamen i logistik

8526	Up för transportservice	10030	Chaufför
		10119	Busschaufför
		10120	Kombinationsfordonsförare
8627	Up för flygplatsservice	10121	Flygplatsarbetare
8596	Up för lagerservice	10031	Lagerförvaltare

Grundexamen inom el- och automationsteknik

8640	Up för el- och automationsteknik	10111	Elmontör
		10015	Automationsmontör

Grundexamen inom datateknik och datakommunikationsteknik

8641	Up för datateknik och datakommunikationsteknik	10142	ICT-montör
		10110	Elektronikmontör

Grundexamen inom byggnadsbranschen

8598	Up för jordbyggnad	10004	Schaktare
8599	Up för schaktningsmaskintransport	10005	Schaktningsmaskinförare
8600	Up för husbyggnad	10006	Husbyggare
8642	Up för stenbranschen	10131	Stenmontör

Grundexamen inom gruvbranschen

8643	Up för gruvbranschen	10132	Gruvarbetare
		10133	Anrikningsarbetare

Grundexamen inom lantmäteribranschen

8507	Up för lantmäteriteknik	10007	Kartläggare
------	-------------------------	-------	-------------

Grundexamen inom träbranschen

8538	Up för industrisnickare	10034	Snickare
------	-------------------------	-------	----------

Grundexamen i båtbyggnad

8535	Up för båtbyggnad	10036	Båtbyggare
------	-------------------	-------	------------

Grundexamen inom tapetsering och inredning

8536	Up för tapetsering	10037	Tapetserare
8628	Up för inredning	10122	Inredare

Grundexamen inom ytbehandlingsbranschen

8541	Up för målningbranschen	10038	Golvläggare
		10039	Målare
8601	Up för ytbehandling inom träindustrin	10040	Ytbehandlare
8540	Up för industriytbehandling	10040	Ytbehandlare

Grundexamen inom laboratoriebranschen

8545	Up för laboratoriebranschen	10043	Laborant
------	-----------------------------	-------	----------

Grundexamen inom processindustrin

8537	Up för skivindustrin	10042	Processkötare
8539	Up för sågindustrin		
8544	Up för kemisk teknik		
8543	Up för bioteknik		
8661	Up för pappersindustrin		

Grundexamen inom livsmedelsbranschen

8550	Up för livsmedelsteknologi	10046	Livsmedelstillverkare
8549	Up för bageribranschen	10047	Bagare-konditor
8552	Up för köttbranschen	10048	Charkuterist
8551	Up för mejeribranschen	10049	Mejerist

Grundexamen i sjöfart

8553	Up för däcks- och maskinreparationer	10050	Reparatör
8602	Up för eldrift	10051	Fartygselektriker
8603	Up för maskinbefäl	10052	Vakthavande maskinmästare
8554	Up för däcksbefäl	10053	Vakthavande styrman

Grundexamen i ur- och mikromekanik

8561	Up för urbranschen	10054	Urmakare
8560	Up för mikromekanik	10055	Mikromekaniker

Grundexamen i plast- och gummiteknik

8558	Up för gummiteknik	10056	Gummiprodukttillverkare
8559	Up för plastteknik	10057	Plastprodukttillverkare

Grundexamen för planeringsassistent

8557	Up för teknisk planering	10058	Planeringsassistent
------	--------------------------	-------	---------------------

Grundexamen inom säkerhetsbranschen

8604	Up för säkerhetsbranschen	10088	Säkerhetsvakt
------	---------------------------	-------	---------------

NATURBRUK OCH MILJÖOMRÅDET**Grundexamen inom lantbruksbranschen**

8580	Up för lantbruk	10104	Landsbygdsföretagare
8630	Up för lantbruksteknologi	10104	Landsbygdsföretagare
8582	Up för pälsdjursuppfödning	10077	Pälsdjursuppfödare
8631	Up för djurskötsel	10124	Djurskötare

Grundexamen inom hästhushållning

8581	Up för hästhushållning	10075	Hästkötare
		10076	Ridinstruktör

Grundexamen i trädgårdsskötsel

8583	Up för trädgårdsproduktion	10078	Trädgårdsmästare
8584	Up för grönsektorn		
8585	Up för blomster- och trädgårdshandel		

Grundexamen i fiskeri

8586	Up för fiskeri	10105	Fiskförädlare
		10106	Fiskodlare
		10107	Fiskare
		10108	Fiskeinstruktör

Grundexamen inom skogsbranschen

8587	Up för skogsbruk	10127	Skogsarbetare- skogsserviceproducent
8588	Up för körning av skogsmaskiner	10081	Skogsmaskinsförare
8633	Up för montering av skogsmaskiner	10128	Skogsmaskinsmontör
8644	Up för produktion av skogsenergi	10134	Producent av skogsenergi

Grundexamen i natur och miljö

8590	Up för miljö	10083	Miljövårdare
8591	Up för natur	10135	Naturinstruktör
		10136	Framställare av naturprodukter
		10137	Natur- och miljörådgivare
8592	Up för renskötsel	10138	Renskötare

SOCIAL-, HÄLSO- OCH IDROTTSOMRÅDET**Grundexamen inom social- och
hälsovårdsbranschen**

8508	Up för akutvård	10008	Närvårdare
8608	Up för rehabilitering		
8509	Up för vård och fostran av barn och unga		
8510	Up för mentalhälsoarbete och missbrukarvård		
8511	Up för sjukvård och omsorg		
8512	Up för munhälsovård		
8513	Up för handikappomsorg		
8514	Up för äldreomsorg		
8515	Up för kundbetjäning och informationshantering		

Grundexamen i tandteknik

8609	Up för tandteknik	10089	Tandlaborant
------	-------------------	-------	--------------

Grundexamen inom läkemedelsbranschen

8610	Up för läkemedelsbranschen	10090	Farmanom
8625	Up för apoteksbranschen	10115	Läkemedelstekniker

Grundexamen inom hårbranschen

8578	Up för frisör	10072	Frisör
------	---------------	-------	--------

Grundexamen inom skönhetsbranschen

8579	Up för kosmetolog	10073	Kosmetolog
8645	Up för skönhetsvård och produktrådgivning	10139	Kosmetikrådgivare

Grundexamen i idrott

8621	Up för idrottsinstruktion	10112	Idrottsledare
------	---------------------------	-------	---------------

TURISM-, KOSTHÅLLS- OCH EKONOMIBRANSCHEN**Grundexamen i turism**

8568	Up för turismservice	10061	Producent av resetjänster
8605	Up för försäljning av turismservice och informationstjänst	10062	Turisttjänsteman

Grundexamen inom hotell-, restaurang- och cateringbranschen

8662	Up för kundservice	10067	Servitör
8647	Up för kock	10140	Kock
8572	Up för hotellservice	10141	Receptionist

Nr 955

Grundexamen i hemarbets- och rengöringsservice

8663 Up för hemarbetservice
8664 Up för rengöringsservice

10149 Hemvårdare
10070 Lokalvårdare

—————
Denna förordning träder i kraft den 1 augusti 2010.

Förordningen tillämpas på grundläggande yrkesutbildning som inleds den 1 augusti 2010 och därefter och på fristående examina som avläggs efter att förordningen har trätt i kraft. Den lagstiftning och de andra föreskrif-

ter om yrkesinriktade grundexamina som gäller när förordningen träder i kraft tillämpas på grundläggande yrkesutbildning som har inletts före ikraftträdandet och kan tillämpas på en fristående examen för vilken den förberedande utbildningen har inletts före ikraftträdandet.

Helsingfors den 15 december 2008

Undervisningsminister *Sari Sarkomaa*

Undervisningsråd *Seija Rasku*

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 951—955, 3 ark